



## Normbenz Magyarország Kereskedelmi Kft.

### Elektromos áram üzemanyag célú értékesítésének ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEI

Érvényes 2019. Április 8. 08 órától

Jelen Általános Szerződési Feltételek (továbbiakban ÁSZF) határozzák meg a Normbenz Magyarország Kft. (székhely: 1068 Budapest, Benczúr utca 13. B. ép., Cg.:01-09-718728, adószám: 13100595-2-44, továbbiakban NORMBENZ) által üzemeltetett elektromos töltőállomások igénybevételének valamint az elektromos töltőállomáson keresztül megvásárolt üzemanyag célú elektromos áram szolgáltatásának feltételeit.

Az ÁSZF módosításai hatályon kívül helyezik a Normbenz Magyarország Kft. által e tárgyban kibocsátott korábbi ÁSZFet.

#### 1. Fogalom-meghatározások

A jelen ÁSZF-ben használt alábbi kifejezések az ebben a pontban nekik tulajdonított jelentéstartalommal rendelkeznek, nevezetesen:

**„Ügyfél”**: az a magánszemély vagy vállalkozás, aki, illetve amelyik a NORMBENZ által üzemeltetett elektromos töltőállomás igénybevételével üzemanyagcélú elektromos energiát vásárol.

**„Töltési egység”**: 15 perces töltési időtartam.

**„Elszámolási egység”**: idő alapú elszámolás esetén minden megkezdett 1 perc töltési időtartam, töltött teljesítmény alapú elszámolás esetén minden megkezdett 1 kWh teljesítmény.

**„Elszámolási mód”**: A NORMBENZ idő alapú vagy töltött teljesítmény alapú vagy vegyes rendszerű elszámolással (az idő és teljesítmény alapú elszámolás együttes alkalmazásával) biztosítja az elektromos áram vételezését. Az Elszámolási mód az Applikációban a Profil menüben állítható be kizárólag a foglalás megkezdése előtt. Konkrét beállítás hiányában az alapelszámolási mód az időalapú elszámolás.

**„Applikáció”**: a NORMBENZ által üzemeltetett, okostelefonra díjmentesen letölthető Bookmycharging elnevezésű applikáció, amelynek igénybevételével az üzemanyag célú elektromos áram átvétele és elszámolása megtörténik

**„Bankkártya”**: az a Visa vagy EC/MC kredit vagy debit bankkártya amely az elektromos töltőállomás igénybevételéhez szükséges.

**„Foglalási limit1”**: az a NORMBENZ által idő alapú elszámolási mód esetére meghatározott összeg, amelyet az Applikációval történő áramvételezés megkezdése előtt, az Applikációban adott felhatalmazás alapján az Ügyfél Bankkártyáján a foglalás biztosítékként előzetesen terhelésre kerül. Az előzetesen terhelt összeg kiszámításának módja: A lefoglalt Töltési egységek száma (1 vagy 2) szorozva 15el amihez hozzá kell adni a Profil menüben a Fizetés pontban kiválasztott további-töltési lehetőség perceit és az így kiadódó összes lehetséges töltési perc szorozva a Díjjal.

**„Foglalási limit2”**: az a NORMBENZ által töltött teljesítmény alapú elszámolási mód esetére meghatározott összeg, amelyet az Applikációval történő áramvételezés megkezdése előtt, az Applikációban adott felhatalmazás

alapján az Ügyfél Bankkártyáján a foglalás biztosítékként előzetesen terhelésre kerül. Az előzetesen terhelt összeg kiszámításának módja: A töltésindításonként egyszer esedékes díj, hozzáadva a lefoglalt Töltési egységek száma (1 vagy 2) szorozva 15-tel amihez hozzáadásra kerül a Profil menüben a Fizetés pontban kiválasztott további-töltési lehetőség percei, és az így kiadódó összes lehetséges töltési perc szorozva 50kW DC töltés esetén 0,8333-mal, 43kW AC töltés esetén 0,7166-al és az így kijött perccat megszorozva a kWh egységenkénti Díjjal 1 forintra kerekítve.

**„Foglalási limit3”:** az a NORMBENZ által vegyes elszámolási mód esetére meghatározott összeg, amelyet az Applikációval történő áramvételezés megkezdése előtt, az Applikációban adott felhatalmazás alapján az Ügyfél Bankkártyáján a foglalás biztosítékként előzetesen terhelésre kerül. Az előzetesen terhelt összeg kiszámításának módja: A töltésindításonként egyszer esedékes alapdíj, hozzáadva a lefoglalt Töltési egységek száma (1 vagy 2) szorozva 15-tel amihez hozzáadásra kerül a Profil menüben a Fizetés pontban kiválasztott további-töltési lehetőség percei, és az így kiadódó Összes Lehetséges Töltési Perc szorozva a percenkénti Díjjal amihez hozzáadódik az Összes Lehetséges Töltési Perc alatt felvehető maximális teljesítmény díja, amely az Összes Lehetséges Töltési Perc szorozva 50kW DC töltés esetén 0,8333-mal, 43kW AC töltés esetén 0,7166-al és az így kijött perccat megszorozva a kWh egységenkénti Díjjal 1 forintra kerekítve.

Számítási példa: 1 Töltési egység (15 perc) foglalásának limitösszege DC töltés esetére vegyes elszámolási módban az érvényes Díjak alapján:

$$300[\text{HUF}] + 15[\text{perc}] * 60[\text{HUF}] + 15[\text{perc}] * 0,8333 * 40[\text{HUF}]$$

**„Díj”:** a jelen ÁSZF-ben rögzített díj, amely az elektromos töltőállomáson vételezett üzemanyag célú elektromos áram vételára. Jelenleg Aktuális mértéke

- idő alapú elszámolás esetén 100,- HUF/perc
- töltött teljesítmény alapú elszámolás esetén 990HUF töltésindításonként egyszer esedékes alapdíj amihez hozzáadódik a gépjárműbe töltött teljesítmény ára amely 90,- HUF/megkezdett kWh
- vegyes elszámolás esetén 300Ft töltésindításonként egyszer esedékes alapdíj amihez hozzáadódik a gépjárműbe töltött teljesítmény ára amely 40,- HUF/megkezdett kWh és a töltés idejére számolt 60 HUF percdíj minden megkezdett perc után.

**„ÁSZF”:** a jelen Általános Szerző-dési Feltételek.

**„Szellemi tulajdon”:** minden szoftver, adat, szerzői jog, védjegy, szolgáltatási védjegy, ezenkívül bármely termékmintához, márkanévhez, illetve tanúsító védjegyhez fűződő (bejegyzett, illetve be nem jegyzett) jog, földrajzi árujelző, felvett név, domain-név, márkanév vagy bármely egyéb eredet-megjelölés, az előbbiekkal kapcsolatban álló goodwill, továbbá ezek bejegyztetése bármely jogrendszerben, illetve a bejegyztetés iránti igény bejelentése, mindezek bővítését, módosítását vagy megújítását is beleértve. A találmányokhoz, felfedezésekhez és eredeti elgondolásokhoz fűződő jogok – akár oltalomképesek valamely jogrendszerben, akár nem –, továbbá szabadalmak, azok bejelentése, valamint a bejelentett szabadalmak megújítása, kiterjesztése, illetve megerősítése iránti igények bejelentése bármely jogrendszerben, ezen kívül nem-nyilvános információkhoz, üzleti titokhoz, know-how-hoz, kémiai összetételhez, eljárásokhoz, folyamatokhoz, kutatási eredményekhez, találmányi feljegyzésekhez, teszteredményekhez, piackutatáshoz, szoftverhez és bizalmas információkhoz – akár oltalomképesek, akár nem

– fűződő jogok bármely jogrendszerben, továbbá annak joga ugyancsak bármely jogrendszerben, hogy a jogosult személy korlátozza ezek felhasználását, illetve nyilvánosságra hozatalát. Írások és egyéb munkák – akár szerzői jogi védelem alatt állnak valamely jogrendszerben, akár nem –, továbbá ezek megújítása, kiterjesztése, valamint egyéb jogok, licencek és más hasonló szellemi tulajdon, vagy ezekhez fűződő jogok.

**„Online szolgáltatások”:** az Applikáción keresztül elérhető szolgáltatások

**„Felek”:** a NORMBENZ és az Ügyfél.

**„Termék”:** üzemanyagcélú elektromos áram

**„Külső szolgáltató”:** valamely, az üzemanyagcélú elektromos áram értékesítése során közreműködő személy.

**„SIMPLEPAY”:** az OTP Bank Nyrt. által üzemeltetett, elektronikus elszámolási rendszer.

**„Elektromos töltőállomás”:** A NORMBENZ által üzemeltetett LUKOIL töltőállomásokon működő, üzemanyagcélú elektromos áram vételezésére szolgáló töltőoszlop.

## **2. Az ÁSZF elfogadása**

Az Applikációval történő regisztrációval az Ügyfél elfogadja a jelen ÁSZF rendelkezéseit.

## **3. Az Applikáció használatára vonatkozó rendelkezések**

Az elektromos töltőállomás igénybevétele kizárólag az Applikáció felhasználásával és bankkártyás fizetéssel lehetséges.

Az Applikáció bármikor ingyenesen letölthető androidos készülékre Google Play Áruházból, Apple készülékre az Apple App Store-ból. Az Applikáció használatához vagy

- Regisztráció szükséges, amelynek során a személyes adatokon túl meg kell adni az elszámolás során használandó bankkártya számát, valamint a kapcsolattartásra és számla készítéshez szükséges adatokat és e-mail címet is.
- Nem szükséges regisztráció, de ebben az esetben minden foglaláskor meg kell adni a fizetéshez és számlázáshoz szükséges adatokat, amelyeket a rendszer nem ment el.

Ezek megadásának hiányában a használat nem lehetséges, ilyen esetben az Applikáció töltés foglalásához és indításához nem használható. A regisztráció szabályait és a megadandó adatok körét a regisztrációs eljárás során az Applikáció tartalmazza.

## **4. Az üzemanyagcélú elektromos áram értékesítésére vonatkozó szabályok**

### **4.1 Foglalás és töltés**

Az elektromos áram értékesítése perc alapú elszámolással történik. Az Ügyfél az Applikáció felhasználásával időpontot és legfeljebb két Töltési egységnek megfelelő töltési időt foglalhat magának. A 15 perces töltési egység nem bontható meg.

A foglalás minden esetben csak konkrét elektromos töltőállomásra történhet. A foglalható elektromos töltőállomások listáját, elhelyezkedését és a foglalható időtartamokat az Applikációban lehet megtekinteni. A foglalás történhet azonnali igénybevételre, illetve meghatározott későbbi időpontra (előfoglalás). Ha az ügyfél a töltést a lefoglalt időpontot követő 10 percen belül nem kezdi meg, a foglalás törlésre kerül.

A foglalás törlése a lefoglalt időpont előtt díjmentes. Meg nem kezdett töltés vagy töltési időpont kezdete utáni törlés esetén 300Ft kerül felszámolásra.

Ha a foglalt töltési egységek lejártakor új foglalás nincs, és a töltést felvevő jármű akkumulátora még nem telítődött, a teljes feltöltésig, illetve a beérkező következő előfoglalás időpontjáig a töltés folytatható.

A töltés befejezésekor a töltőoszlophoz tartozó parkolóterületet azonnal el kell hagyni, az parkolásra nem használható. A szabálytalanul a töltőoszlophoz tartozó parkolóterületen parkoló járművek a tulajdonos költségére elszállításra kerülnek.

A foglalásra és a töltésre vonatkozó részletes leírást az Applikáció útmutatója tartalmazza. A töltőoszlop használatára vonatkozó rövid útmutató piktogramos formában a töltőoszlopon található.

Az Applikáció valamint a töltőoszlop használatára vonatkozó részletes útmutató megtekinthető a

[www.bookmycharging.com](http://www.bookmycharging.com) weboldalon.

## **4.2 A fizetésre és az elszámolásra vonatkozó rendelkezések**

A foglalás során az Applikáció felhasználásával meg kell határozni az elektromos áram vételezésére szolgáló töltőoszlopot, a töltési egységek számát és a töltés kezdő időpontját, Amennyiben a foglalás sikeres, az Applikáció az Ügyfél által az applikációban a foglalás előtt kiválasztott Elszámolási mód szerinti Foglalási limit1 vagy Foglalási limit2 vagy Foglalási limit 3 összegével megterheli az Ügyfél bankkártya-számláját. Amennyiben ez a fedezet nem áll rendelkezésre, az Applikáció a foglalást elutasítja. A zárolás a vételezett üzemanyagcélú elektromos áram ellenértékének elszámolásáig tart.

Az elektromos áram vételezésének befejezésekor a fizetés az Applikáció alkalmazásával, a SIMPLEPAY elszámolási rendszer igénybevételével, a megadott bankkártyaszámla terhelésével történik. Fizetéskor kizárólag a vételezett üzemanyag célú elektromos áram ellenértéke kerül levonásra. Amennyiben a vételezett elektromos áram ellenértéke nem éri el a foglalási limit összegét, a különbözet a bankkártyán jóváírásra kerül.

Mind a terhelés, mind a jóváírás a bankkártyán valós idejű eljárásban történik.

A vételezett üzemanyag célú elektromos áram ellenértékéről NORMBENZ számlát állít ki, amelyet elektronikus úton megküld az ügyfél regisztráció során megadott e-mail címére.

## **5. A NORMBENZ és az Ügyfél felelőssége**

5.1. NORMBENZ nem vállal semmilyen felelősséget azért, ha Ügyfél az internet, illetve mobil hálózat kimaradása, az Applikáció működési zavara, vagy az elektromos töltőállomás meghibásodása miatt a NORMBENZ által üzemeltetett elektromos töltőállomáson nem tud üzemanyagcélú elektromos energiát vásárolni. Az emiatt az Ügyfélnél bekövetkezett károkért NORMBENZ a felelősségét kizárja.

5.2. A NORMBENZ semmiféle felelősséggel nem tartozik az Ügyfélnek az Applikáció üzemeltetője, a SIMPLEPAY elszámolási rendszer üzemeltetője vagy az értékesítési pontot üzemeltető más személy által esetlegesen okozott károkért. Az Ügyfél a szolgáltatás igénybevételével összefüggő kártérítési igényével közvetlenül a fent megjelölt személyekhez fordulhat.

5.3. NORMBENZ semmilyen felelősséget nem vállal az elektromos töltőállomás szolgáltatását igénybe vevő Ügyfél hamis adatok megadásával más harmadik személynek okozott károkért.

5.4. Ügyfél teljes felelősséggel tartozik azért, hogy az Applikáció használatához szükséges regisztráció során megadott adatai a saját valós és érvényes adatai.

5.5. Az Ügyfél az elektromos töltőállomás szolgáltatásának igénybevétele során köteles az elektromos töltőoszlop használati utasítását betartani, a rendeltetésellenes használatból származó, valamint az Ügyfélnek felróható egyéb okból keletkezett károkért az Ügyfél teljes felelősséggel tartozik.

## **6. Módosítások**

NORMBENZ bármikor jogosult a jelen ÁSZF módosítására. A módosított ÁSZF hatályba lépése előtt legalább 10 nappal a NORMBENZ honlapján ([www.normbenz.hu](http://www.normbenz.hu)) megjelenítésre kerül.

## **7. Értesítések**

7.1 Ettől eltérő kifejezett rendelkezés hiányában az Ügyfél által küldött értesítések és egyéb közlések csak abban az esetben érvényesek, ha azokat az Ügyfél írásban rögzíti, és ajánlott levélben adja fel a NORMBENZ címére.

7.2. Ettől eltérő kifejezett rendelkezés hiányában a NORMBENZ által küldött értesítések és egyéb közlések csak abban az esetben érvényesek, ha azokat a NORMBENZ fax-üzenetben, elektronikus levélben, futárszolgálattal vagy ajánlott postai küldeményben juttatja el az Ügyfélnek.

7.3. A jelen Szerződéssel összefüggő értesítéseket és egyéb közléseket a címzettnek a Szerződésben vagy az Igénylőlapon feltüntetett címére vagy számára, illetve a Felek által időről-időre egymással közölt címre vagy számra kell eljuttatni.

7.4. Amennyiben a jelen ÁSZF másként nem rendelkezik, úgy a Szerződéssel összefüggő értesítések csak akkor tekinthetők érvényesnek, amikor azokat az adott címen ténylegesen kézhez vették.

7.5. Az ÁSZF alapján feladott értesítéseket csak a jelen pontban foglaltak szerint feladott újabb értesítéssel lehet visszavonni, illetve hatályon kívül helyezni.

7.6. A kézbesítés időpontja az a nap, amikor a címzett ténylegesen kézhez veszi az értesítést, amikor az értesítés kézbesítése a Felek valamelyikének felróható módon megghiúsul, vagy amikor az értesítés „címezett ismeretlen” jelzéssel visszaérkezik. Kétség esetén az értesítést a feladást követő ötödik napon kell kézbesítettnek tekinteni.

## **8. Jogfeladás**

Az a tény, hogy a NORMBENZ adott időpontban lemond a jelen ÁSZF valamely rendelkezésének érvényesítéséről, nem értelmezhető akként, hogy a rendelkezésben foglalt jogától egyszer s mindenkorra eláll, hacsak írásos értesítésben kifejezetten meg nem erősíti a joglemondás tényét.

## **9. Alkalmazandó jog**

A jelen Szerződés rendelkezései vonatkozásában a Magyarország jogszabályait kell irányadónak tekinteni.

## **10. Jogviták rendezése**

10.1. A Felek között a jelen Szerződés alapján, vagy azzal – pl. annak megkötésével, teljesítésével és megszűnésével – össze-függésben felmerülő vitás kérdéseket, továbbá a Szerződés meghatározott időbeli hatálya előtt vagy után előállott jogi helyzetet a Felek kötelesek békés úton rendezni és tisztázni.

10.2. Amennyiben a Felek egy felmerülő vitás kérdésben nem tudnak peren kívül, közvetítő útján megegyezni, úgy a jogvita eldöntésére kikötik a Magyar Kereskedelmi Kamara mellett működő Választottbíróság illetékességét. A Választottbíróság a saját eljárási rendje szerint, három tagú tanácsban jár el. Az eljárás nyelve magyar.

## **11. Nyelvhasználat**

A jelen Szerződéssel összefüggő valamennyi értesítés és egyéb közlés magyar nyelven történhet.

## **12. Részleges érvénytelenség**

Amennyiben a jelen Szerződés egyik vagy másik rendelkezése érvénytelennek vagy hatálytalannak bizonyul, úgy ez a tény nem érinti a Szerződés többi rendelkezésének érvényességét. A Feleknek jóhiszemű tárgyalások útján kell módosítaniuk a Szerződés érintett rendelkezését (rendelkezéseit), mégpedig úgy, hogy a módosítás a lehető leginkább tükrözze a Szerződést létrehozó Felek eredeti szerződéses szándékát.

## **13. Adatkezelés**

13.1. Jelen ÁSZF-ben szabályozott rendelkezések alkalmazása során a birtokába jutott személyes adatok vonatkozásában a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2016. április 27-i (EU) 2016/679 RENDELETÉVEL (általános adatvédelmi rendelet, „GDPR”) rendelkezése szerint a Normbenz Magyarország Kft. adatkezelőnek minősül.

13.2. Normbenz Magyarország Kft. mint adatkezelő kijelenti, hogy minden szükséges intézkedést megtesz annak érdekében, hogy a Normbenz Magyarország Kft. által az Ügyfél vonatkozásában végzett adatkezelő tevékenysége a GDPR rendelkezéseinek teljes körűen és folyamatosan megfeleljen, valamint kötelezettséget vállal arra, hogy az ÁSZF érvényessége alatt és azt követően is folyamatosan és teljes körűen betartja a GDPR szerint az általa folytatott tevékenységre vonatkozó rendelkezéseket. Az adatkezeléssel kapcsolatos részletes szabályokat külön adatkezelési tájékoztató és a Normbenz Magyarország Kft. vonatkozó Adatkezelési Szabályzata tartalmazza.

Normbenz Magyarország Kereskedelmi Kft.